

# SENCOR®

SFH 7015WH

SFH 7055WH



## PL ■ Termowentylator

*Tłumaczenie oryginalnej instrukcji*

### PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia i o ile nie są pod nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą niniejsze urządzenie włączać tylko pod warunkiem, że urządzenie zostało umieszczone lub zainstalowane w swej przewidywanej normalnej pozycji, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać wtyczki kabla sieciowego do gniazdka, czyścić urządzenia lub wykonywać konserwacji wykonywanej przez użytkownika.
- Dzieciom poniżej 3 lat należy zabronić dostępu do urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nieustanny nadzór.
- Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.
- Nie narażaj ludzi ani zwierząt na długotrwały bezpośredni przepływ ciepłego lub zimnego powietrza. Może to negatywnie wpływać na ich zdrowie.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenia nie podłączaj do kabli przedłużających ani do wtyczki rozgałęznej.



#### Uwaga:

Nie stosuj niniejszego urządzenia z programatorem, wyłącznikiem czasowym, systemem zdalnego sterowania albo jakąkolwiek inną częścią, która automatycznie włączałaby urządzenie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, jeżeli urządzenie jest zakryte lub niepoprawnie umieszczone.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnego rodzaju pomieszczeniach.
- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach z dużym stężeniem kurzu lub dużą wilgotnością, jakimi są np. pralnie lub łazienki, w pomieszczeniach, gdzie magazynowane są substancje chemiczne, w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz.

- Urządzenia nie używaj bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznica lub basenu pływakowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu na ścianie.
- Urządzenia nie umieszczaj tuż pod gniazdko napięcia elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie pracuje, nie może znajdować się na niestabilnej powierzchni, jak np. tapczan, dywan z gęstymi włóknami itd. Urządzenie musi być zawsze umieszczone na równej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Podczas pracy musi zostać pozostawiona wolna przestrzeń minimum 50 cm przed urządzeniem i 30 cm za nim w celu zapewnienia dostatecznego przepływu powietrza. Nie korzystaj z urządzenia bardzo blisko mebli, firan, zasłon oraz innych palnych materiałów.



### **Ostrzeżenie:**

Podczas pracy niektóre części niniejszego urządzenia mogą stać się bardzo gorącymi i spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy poświęcić obecności dzieci i osób z upośledzeniem.



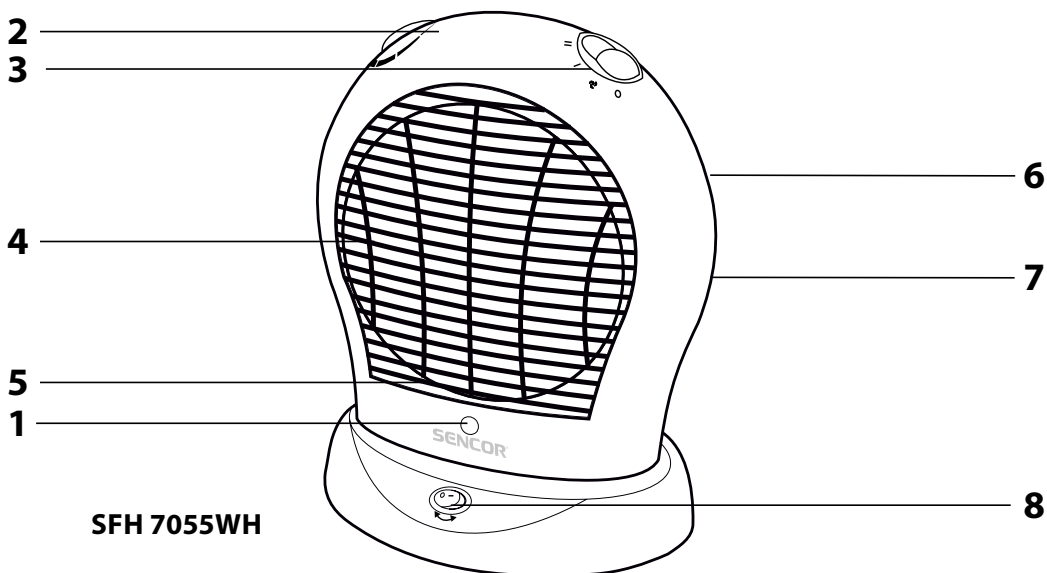
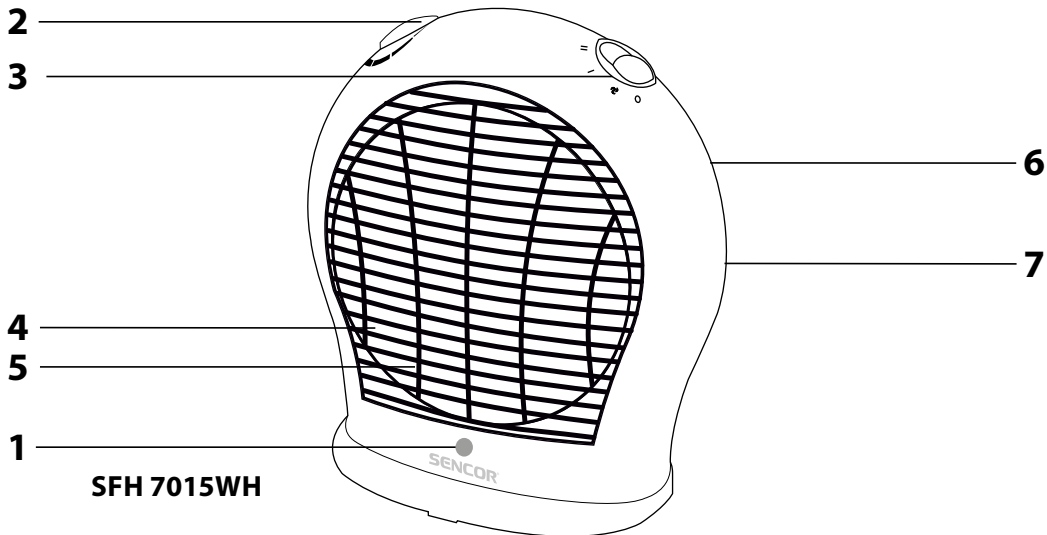
### **Uwaga:**

Urządzenia nie zakrywać, ponieważ może dojść do jego przegrzania.

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów przez kratkę do wylotu powietrza albo tylną kratkę do wlotu powietrza. Mogłoby dojść do powstania zwarcia elektrycznego lub do uszkodzenia urządzenia.
- Aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzaj żadnej z części tego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Jeżeli urządzenie podłączone jest do gniazdka sieciowego, nie dotykaj je mokrymi albo wilgotnymi rękami.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia w czasie snu.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane oraz przed czyszczeniem.
- Przewodu zasilającego nadmiernie nie zginaj i nie skręcaj, by nie doszło do jego uszkodzenia. Dbaj o to, by przewód zasilający nie dotykał gorących powierzchni lub ostrych przedmiotów.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego przez pociąganie za przewód zasilający. Mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłącza się ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym lub przez inną wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec powstaniu niebezpiecznej sytuacji.

- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia sam ani w żaden sposób je nie przerabiaj. Wszelkie naprawy tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.
- Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne szkody spowodowane niepoprawnym wykorzystaniem niniejszego urządzenia.

A



- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkowania. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.
- Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

### OPIS URZĄDZENIA


- |  |   |
|--|---|
| <b>A1</b> Kontrolka świetlna zasilania   | Części te przekryte są kratką.  |
| <b>A2</b> Regulator obrotowy termostatu  | <b>A6</b> Kratka wlotu powietrza (bez rysunku) umieszczona jest w tylnej części urządzenia. |
| <b>A3</b> Przełącznik obrotowy do uruchomienia samej pracy wentylatora, ustawienia stopnia mocy I albo II i wyłączenia urządzenia. | <b>A7</b> Kratka wlotu powietrza (bez rysunku) umieszczona jest w tylnej części urządzenia. |
| <b>A4</b> Kratka wylotu powietrza  | <b>A8</b> Przełącznik do włączenia i wyłączenia obracania                                   |
| <b>A5</b> Wentylator i spirale grzewcze  |   |

### OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia wszelkie materiały opakowanie wraz z metkami i etykietami reklamowymi.
- Urządzenie umieść w odpowiednim miejscu zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Upewnij się, że nie są blokowane otwory wlotu albo wylotu powietrza **A7** albo **A4**, że regulator termostatu **A2** ustawiony jest na minimum i przełącznik **A3** jest w pozycji 0 (wyłączone). Urządzenie podłącz do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu urządzenia do gniazdka sieciowego zapali się kontrolka **A1**.

### 1. USTAWIENIE TRYBU PRACY

- Regulator termostatu **A2** ustaw na maksimum i przełącznikiem **A3** wybierz wymagany tryb pracy.

| Ustawienie przełącznika A3  | Opis trybu roboczego  |
|---|---|
| 0   | Wyłączone   |
|  | Przepływ powietrza bez ogrzewania. Pracuje tylko wentylator. Spirale grzewcze są wyłączone. |

|    |  |
|----|--|
| I  | Pobór mocy ustawiony jest na niski stopień (1 000 W). Pracuje wentylator i jedna ze spirali grzewczych. Spirala grzewcza ogrzewa powietrze i wentylator zapewnia jego przepływ do pomieszczenia. |
| II | Pobór mocy ustawiony na wysoki stopień (2 000 W). Pracuje wentylator i obydwie spirale grzewcze. Spirale grzewcze ogrzewają powietrze i wentylator zapewnia jego przepływ do pomieszczenia.      |



#### Notatka:

W czasie pierwszego użycia albo po dłuższym czasie, kiedy grzejnik nie był stosowany, można odczuwać nieprzyjemny zapach. Takie zjawisko jest zupełnie normalne i wkrótce zniknie.

### 2. USTAWIENIE REGULATORA TERMOSTATU

- Urządzenie wyposażone jest we wbudowany termostat, który służy do utrzymania wymaganej temperatury w pomieszczeniu.
- Do jak najszybszego ogrzania powietrza w pomieszczeniu ustaw przełącznik **A3** na wysoki pobór mocy i termostat **A2** na maksimum. Po osiągnięciu wymaganej temperatury powoli przekręcaj regulator termostatu **A2** w kierunku przeciw wskazówkom zegara, dopóki nie usłyszysz charakterystycznego dźwięku. Ustawiony termostat będzie włączał i wyłączał wentylator i spirale grzewcze **A5** do utrzymania wymaganej temperatury.

### 3. FUNKCJA OBRACANIA

- Ustawieniem przełącznika **A8** w pozycji I włączysz funkcję obracania. Termowentylator będzie automatycznie się obracał w obydwie strony. Do wyłączenia obracania ustaw przełącznik **A8** w pozycji 0. Funkcja ta dostępna jest tylko w modelu SFH 7055WH.

### 4. WYŁĄCZENIE

- Po zakończeniu używania wyłącz funkcję obracania (tylko w modelu SFH 7055WH), regulator termostatu **A2** ustaw na minimum, przełącznik **A3** wprowadź do pozycji 0 (wyłączone) i przewód zasilający odłącz od gniazdka sieciowego. Po odłączeniu urządzenia od gniazdka sieciowego zgaśnie kontrolka **A1**. Urządzenie zostaw do ostygnięcia.

### FUNKCJA WYŁĄCZENIA AUTOMATYCZNEGO

- Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik, który wyłączy je automatycznie, jeżeli dojdzie do jego przypadkowego wywrócenia. Po wprowadzeniu urządzenia do normalnej pozycji roboczej jego praca zostanie wznowiona.

### ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik, który wyłączy je, jeżeli dojdzie do jego przegrzania. Jeżeli wystąpi taka sytuacja, wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka sieciowego. Upewnij się, że nie są blokowane otwory do wlotu lub wylotu powietrza **A7** albo **A4**. Zanim spróbujesz uruchomić ponownie urządzenie, zostaw go do ostygnięcia, by doszło do resetu bezpiecznika termicznego.

- Jeżeli nie uda ci się ponownie uruchomić urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego. Jeżeli powierzchnia jest rozgrzana, zostaw ją do ostygnięcia.
- Do czyszczenia powierzchni urządzenia użyj suchej albo lekko zwilżonej szmatki. Wszystko następnie wytrzyj do sucha. Kurz osadzony w środku urządzenia możesz odkurzyć odkurzaczem przez kratkę wlotu i wylotu powietrza **A7** i **A4**.
- Do czyszczenia nie używaj ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników itd. W przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia. Urządzenia ani jego przewodu zasilającego nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy.

## DANE TECHNICZNE

|  |                   |
|--|-------------------|
| Znamionowy zakres napięcia .....                           | 220 - 240 V       |
| Częstotliwość znamionowa .....                             | 50 Hz             |
| Znamionowy pobór mocy .....                                | 2 000 W           |
| Ustawienie poboru mocy .....                               | 1 000 W / 2 000 W |
| Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym) ..... | II                |
| Hałas.....   | 40 dB(A)          |

Deklarowana wartość emisji hałasu wynosi 40 dB(A), co oznacza poziom mocy akustycznej A w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

Możliwość zmiany tekstu i specyfikacji technicznych zastrzeżona.

### Wyjaśnienie terminów technicznych

Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym: Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmocnionej izolacji.

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddaj takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów.

Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich możesz oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wesprzeć prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać możesz w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

### Likwidacja w krajach poza Unię Europejską

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.